

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Penafsiran Bakri Syahid terhadap Ayat-Ayat al-Qur’ān tentang Hak-Hak dan Kewajiban Istri Dalam Tafsir *al-Huda Tafsir Qur’ān Basa Jawi*” ditulis oleh Aghis Nikmatul Qomariyah, NIM. 17301153010. Fakultas Ushuluddin Adab dan Dakwah. Institut Agama Islam Negeri Tulungagung. Pembimbing Dr. Ahmad Zainal Abidin, M. A.

Penelitian ini dilatarbelakangi adanya ketidakseimbangan antara hak dan kewajiban di dalam keluarga. Di era modern, masih ada belenggu patriarkhi dalam keluarga yang disebabkan superioritas laki-laki dalam penafsiran al-Qur’ān. Dalam penelitian ini dikaji bagaimana upaya seorang mufasir Jawa dalam menafsirkan ayat-ayat perempuan, sehingga kitab tafsirnya bisa mudah diterima oleh masyarakat Jawa yang terkenal sangat kental dengan budaya patriarkhinya.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: (1) Bagaimana penafsiran Bakri Syahid terhadap ayat-ayat al-Qur’ān tentang hak istri dalam Tafsir *al-Huda*? (2) Bagaimana penafsiran Bakri Syahid terhadap ayat-ayat al-Qur’ān tentang kewajiban istri dalam Tafsir *al-Huda*? (3) Bagaimana relevansi penafsiran Bakri Syahid terhadap kedudukan istri dalam keluarga perspektif Tafsir *al-Huda* dengan masyarakat Indonesia saat ini?.

Penelitian ini menggunakan metode analisis deskriptif-interpretatif. penelitian ini dimaksudkan untuk mengetahui bagaimana penafsiran yang diberikan oleh Bakri Syahid terhadap ayat-ayat tentang hak-hak dan kewajiban perempuan sebagai istri serta relevansinya terhadap kedudukan perempuan sebagai istri dalam keluarga pada waktu itu. Dengan pendekatan historis-sosiologis, yaitu dengan menelusuri sejarah pertumbuhan dan pola pemikiran serta konteks sosial-budaya yang mempengaruhinya.

Dengan menggunakan metode tersebut diperoleh tiga kesimpulan: *Pertama*, Bakri Syahid menafsirkan ayat-ayat tentang hak-hak istri dalam keluarga, memandang bahwa istri memiliki hak yang bersifat harus dipenuhi. Terlihat dalam penafsiran tentang hak mahar yang menjadi milik istri secara penuh, hak nafkah yang menjadi kewajiban suami dalam keadaan kaya maupun miskin menurut kadar kemampuannya, hak poligami yang mengharuskan laki-laki memenuhi syarat adil dan mendapatkan izin dari istri pertama, hak diperlakukan dengan baik yang mengharuskan suami berlaku baik dalam hal perkataan maupun perbuatan kepada istri dan bersabar ketika ada suatu hal yang tidak disukai dari istri dan hak waris bahwa Bakri menyetujui dengan formulasi waris 1:2. *Kedua*, Khusus pada ayat-ayat yang berkaitan dengan kewajiban istri dalam keluarga, Bakri cenderung melihat istri memiliki posisi sebagai pendamping suami, *Ketiga*, Menurut hemat penulis seperti hak mahar, hak nafkah, hak keadilan poligami, hak diperlakukan dengan baik, kewajiban menutup aurat dan kewajiban menjadi istri shalihah dapat dikatakan relevan karena berdasarkan analisis teori kesetaraan gender Mansour Faqih jika ditarik ke masyarakat Indonesia saat ini mengusung kesetaraan. Sedangkan untuk hak waris, kewajiban menundukkan pandangan, kewajiban tidak berkata lembut kepada lawan jenis dan kewajiban tetap berada dirumah menurut peneliti tidak relevan. Karena jika ditarik kesaat ini terdapat unsur ketidakadilan gender.

Kata kunci: Hak, Istri, Kewajiban, Keluarga

ABSTRACT

Thesis entitled “Interpretation of Bakri Syahid on the Verses of the Qur'an on the Rights and Obligations of Wives in Tafsir al-Huda Tafsir Qur'aan Basa Jawi” was written by Aghis Nikmatul Qomariyah, NIM. 17301153010. Faculty of Islamic Education and Da'wah. Tulungagung State Islamic Institute. Supervisor Dr. Ahmad Zainal Abidin, M. A.

This research is motivated by an imbalance between rights and obligations in the family. In the modern era, there are still patriarchal shackles in the family caused by male superiority in the interpretation of the Qur'an. In this study, we examine the efforts of a Javanese exegete in interpreting female verses, so that the interpretation can be easily accepted by Javanese people who famous for being very thick with its patriarchal culture.

The formulation of the problem in this study are: (1) What is the interpretation of Bakri Syahid on the verses of the Qur'an regarding the rights of wives in Tafsir al-Huda? (2) What is the interpretation of Bakri Syahid on the verses of the Qur'an regarding the obligations of the wife in Tafsir al-Huda? (3) What is the relevance of Bakri Syahid's interpretation of the position of wife in the family? Tafsir al-Huda's perspective with Indonesian society today ?.

This research uses descriptive-interpretative analysis method. this research is intended to find out how the interpretation given by Bakri Syahid to the verses about the rights and obligations of women as wives and their relevance to the position of women as wives in the family at that time. With a historical-sociological approach, namely by tracing the history of growth and thought patterns and the socio-cultural context that influences them.

Using these methods three conclusions were obtained: First, Bakri Syahid interpreted the verses about the rights of wives in the family, seeing that wives had rights that must be fulfilled. Seen in the interpretation of the dowry rights that belong to the wife in full, the right of livelihood which is the duty of the husband in conditions rich and poor according to the level of his ability, the right of polygamy that requires men to fulfill the fair conditions and get permission from the first wife, the right is treated requires the husband to apply both in terms of words and deeds to his wife and to be patient when there is something that is disliked from his wife and inheritance that Bakri agrees with the inheritance formulation 1: 2. Second, specifically in the verses relating to the obligations of wives in the family, Bakri tends to see his wife as a husband's companion, Thirdly, according to the author, such as dowry rights, rights to live, polygamy justice rights, rights are treated well, obligations to cover aurat and the obligation to be a righteous wife can be said to be relevant because based on the analysis of Mansour Faqih's theory of gender equality if it is drawn to Indonesian society today it carries equality. Whereas for inheritance rights, the obligation to bow down, the obligation to not speak softly to the opposite sex and the obligation to remain at home according to the researcher is irrelevant. Because if it is withdrawn now there are elements of gender injustice.

Keywords: **Rights, Wife, Obligations, Family**

ملخص

البحث العلمي تحت الموضوع "تفسير بكري شهد على آيات القرآن في حقوق والتزامات الزوجات في تفسير المدى تفسير القرآن بسا جاوي" من تأليف أغيس نيكماتول قمرية ، NIM. 17301153010. كلية التربية الإسلامية والدعوة معهد تولونجاجونج الحكومي الإسلامي. تحت الإشراف أحمد زين العابدين.

الدافع وراء هذا البحث هو عدم التوازن بين الحقوق والواجبات داخل الأسرة. في العصر الحديث ، لا تزال هناك أغلال أبوية في الأسرة ناجحة عن تفوق الرجل في تفسير القرآن ، وفي هذه الدراسة ، ندرس جهود المفسرة الجاوية في تفسير آيات الأنثى ، بحيث يمكن للتفسير قبول الجاويين بسهولة تشهر كونها سميكة جداً مع ثقافتها الأبوية.

صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي: (١) ما هو تفسير بكري شهد على آيات القرآن فيما يتعلق بحقوق الزوجات في تفسير المدى؟ (٢) ما هو تفسير بكري شهد على آيات القرآن فيما يتعلق بالتزامات الزوجة في تفسير المدى؟ (٣) ما هي أهمية تفسير بكري شهد لمكانة الزوجة في الأسرة؟ وجهة نظر تفسير المدى مع المجتمع الإندونيسي اليوم؟

يستخدم هذا البحث طريقة التحليل الوصفي التفسيري. يهدف هذا البحث إلى معرفة كيفية التفسير الذي قدمه بكري شهد للآيات حول حقوق النساء والتزامن كزوجات وأهميتها في وضع النساء كزوجات في الأسرة في ذلك الوقت. مع النهج التاريخي الاجتماعي ، أي عن طريق تتبع تاريخ النمو وأنماط التفكير والسياق الاجتماعي والثقافي الذي يؤثر عليهم.

باستخدام هذه الطرق ، تم الحصول على ثلاثة استنتاجات: أولاً ، قام بكري شهد تفسير الآيات المتعلقة بحقوق الزوجات في الأسرة ، مع رؤية أن الزوجات لهن حقوق يجب الوفاء بها . في تفسير حقوق المهر التي تعود إلى الزوجة كاملة ، حق رزقها هو واجب الزوج في ظروف غنية وفقيرة وفقاً لمستوى قدرته ، وحق تعدد الزوجات الذي يتطلب من الرجل استيفاء الشروط العادلة والحصول على إذن من الزوجة الأولى ، يعامل الحق بشرط على الزوج أن يطبق زوجته من حيث الكلمات والأفعال على حد سواء وأن يتحلى بالصبر عندما يكون هناك شيء يكره زوجته والميراث الذي يوافقه بكري على صياغة الميراث . 2: 1 ثانياً ، على وجه التحديد في الآيات المتعلقة بالتزامات الزوجات في الأسرة ، يميل بكري إلى رؤية زوجته على أنها رفيقة للزوج ، ثالثاً ، وفقاً لصاحب البلاغ ، مثل حقوق المهر ، وحقوق العيش ، وحقوق عدالة تعدد الزوجات ، تُعامل

الحقوق معاملة جيدة ، والالتزامات بتغطية الأورة و يمكن القول إن الالتزام بأن تكون زوجة صالحة هو أمر مهم لأنه بناءً على تحليل نظرية منصور فقيه للمساواة بين الجنسين إذا ما تم توجيهه إلى المجتمع الإندونيسي اليوم فإنه يحمل المساواة . في حين أن حقوق الميراث ، فإن الالتزام بالتنازل ، والالتزام بعدم التحدث بلطف إلى الجنس الآخر والالتزام بالبقاء في المنزل وفقًا للباحث أمر غير ذي صلة . لأنه إذا تم سحبها الآن فهناك عناصر من الظلم بين الجنسين .

الكلمات المفتاحية : الحقوق ، الزوجة ، الالتزامات ، الأسرة